



GARTEN-SCHAUKELGESTELL
GARDEN SWING SET
PORTIQUE DE BALANÇOIRE DE JARDIN

DE AT CH

GARTEN-SCHAUKELGESTELL

Aufbauanleitung

FR BE

PORTIQUE DE BALANÇOIRE DE JARDIN

Notice de montage

PL

STELAŻ HUŚTAWKI OGRODOWEJ

Instrukcja montażu

SK

STOJAN NA ZÁHRADNÚ HOJDAČKU

Montážny návod

DK

GYNGESTATIV TIL HAVEN

Monteringsvejledning

HU

KERTI HINTAÁLLVÁNY

Szerelési útmutató

GB IE

GARDEN SWING SET

Assembly instructions

NL BE

KINDERSCHOMMEL VOOR IN DE TUIN

Montagehandleiding

CZ

RÁM ZAHRADNÍ HOUPAČKY

Návod k sestavení

ES

COLUMPIO PARA JARDÍN

Instrucciones de montaje

IT

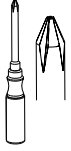
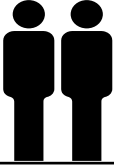
ALTALENA DA GIARDINO

Istruzioni di montaggio

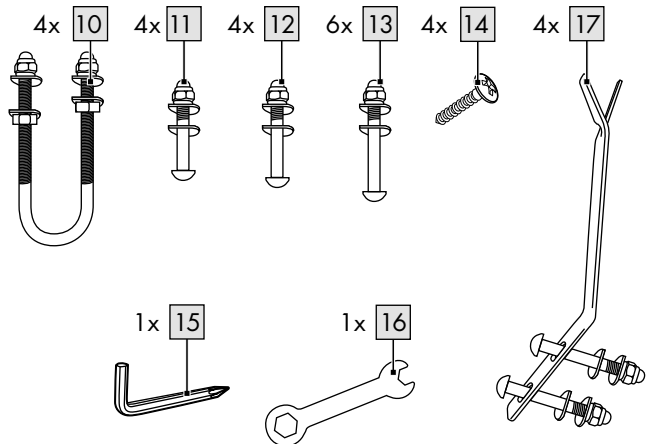
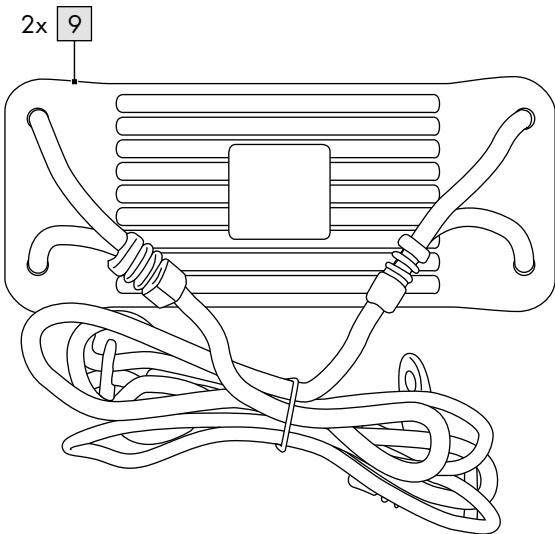
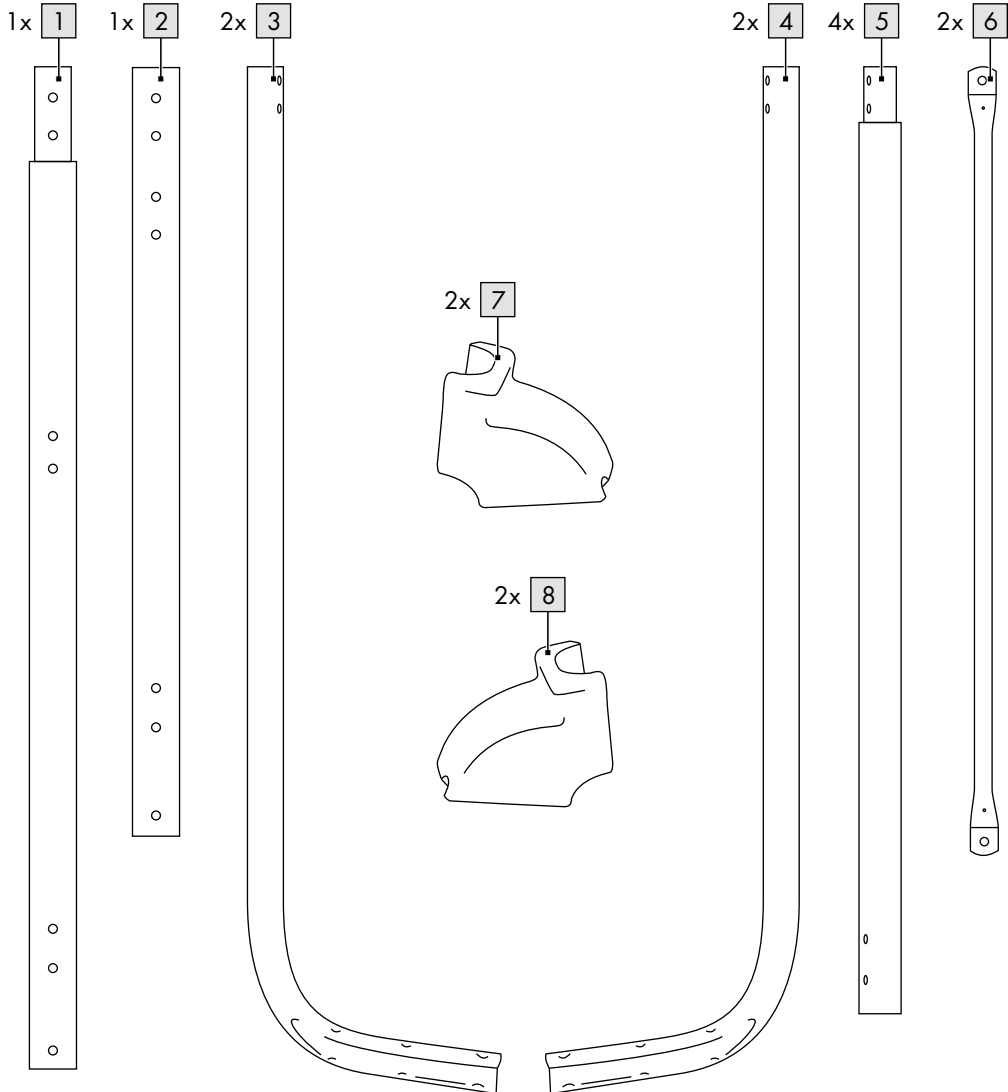


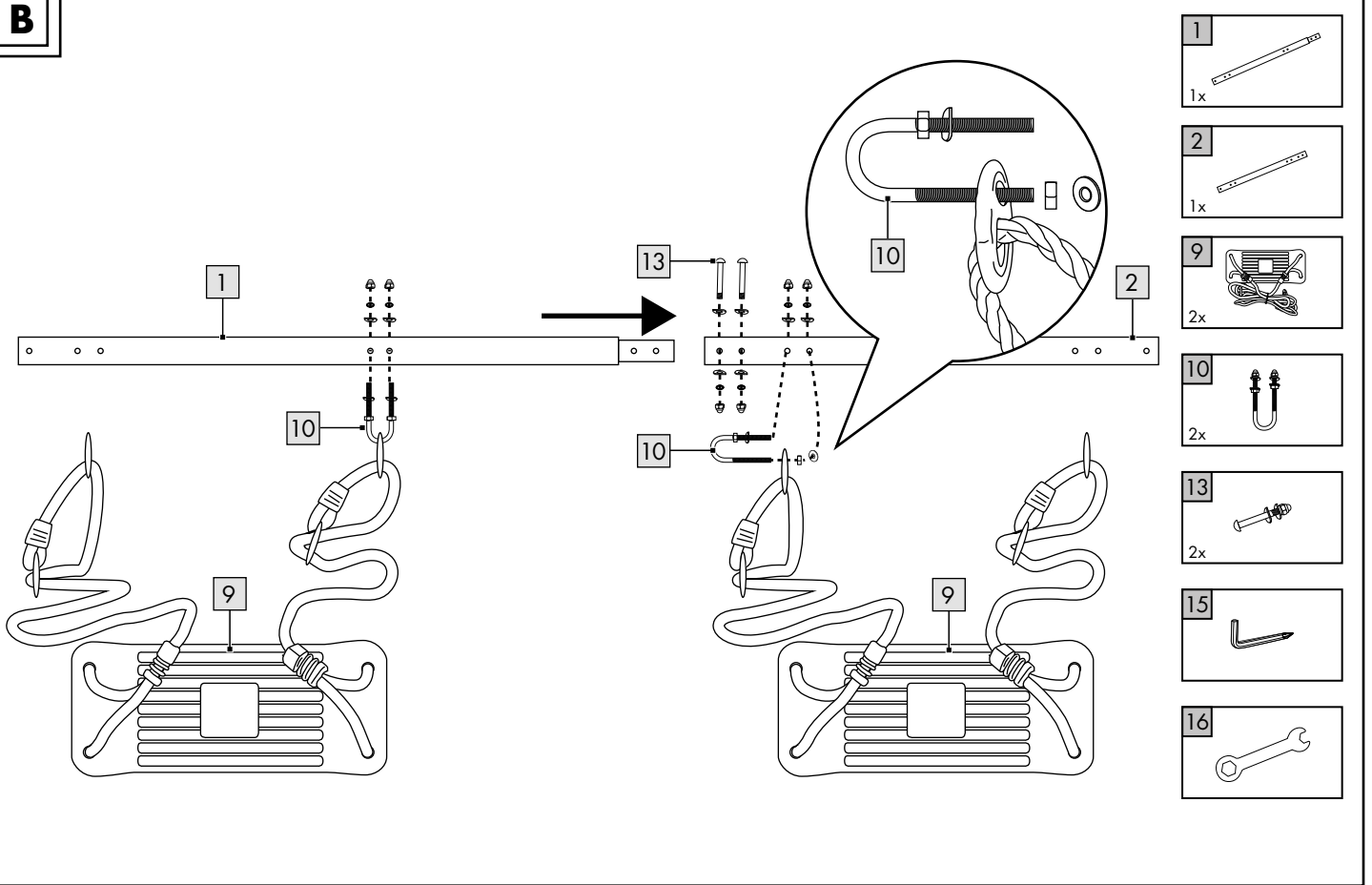
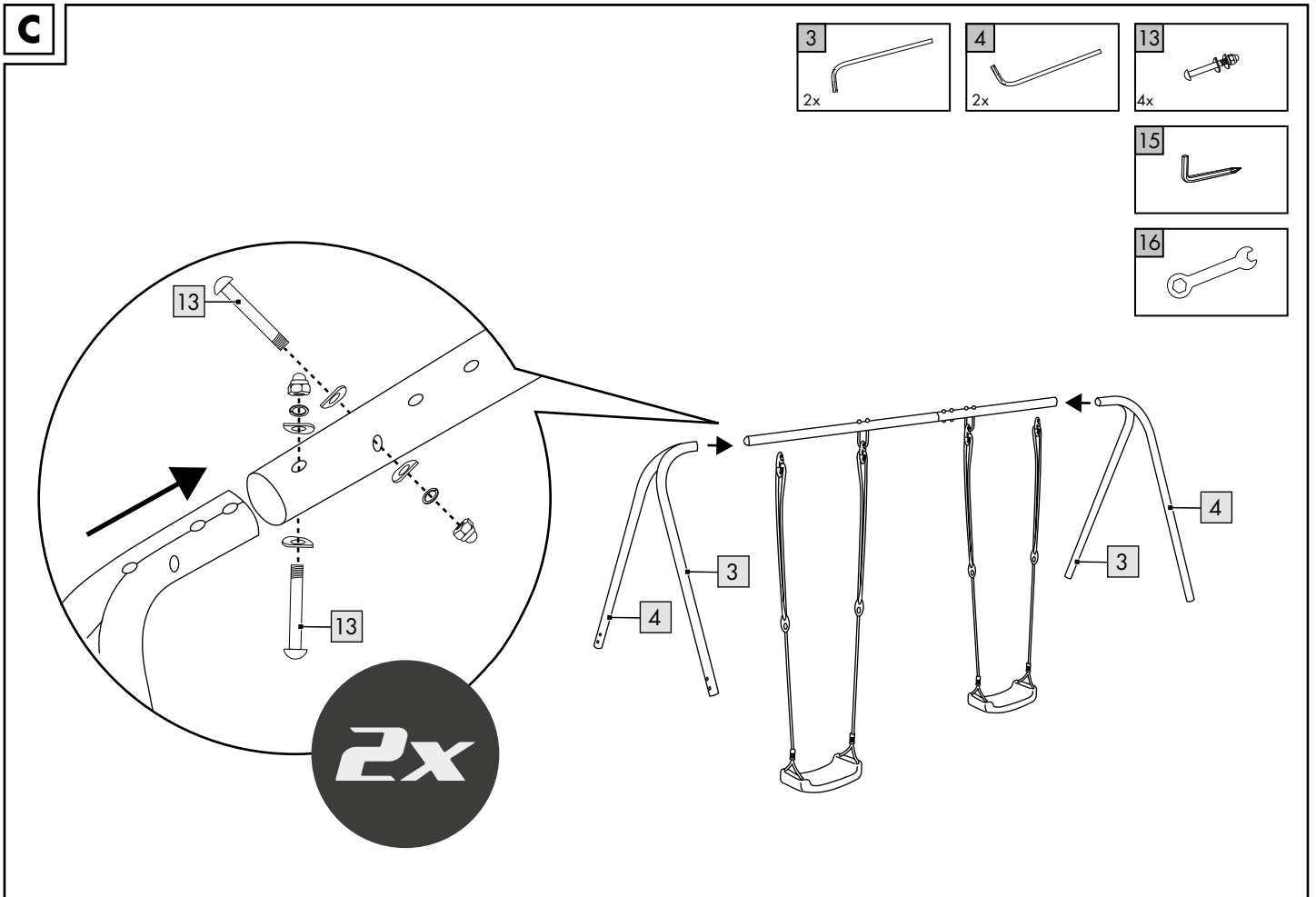
IAN 435226_2304

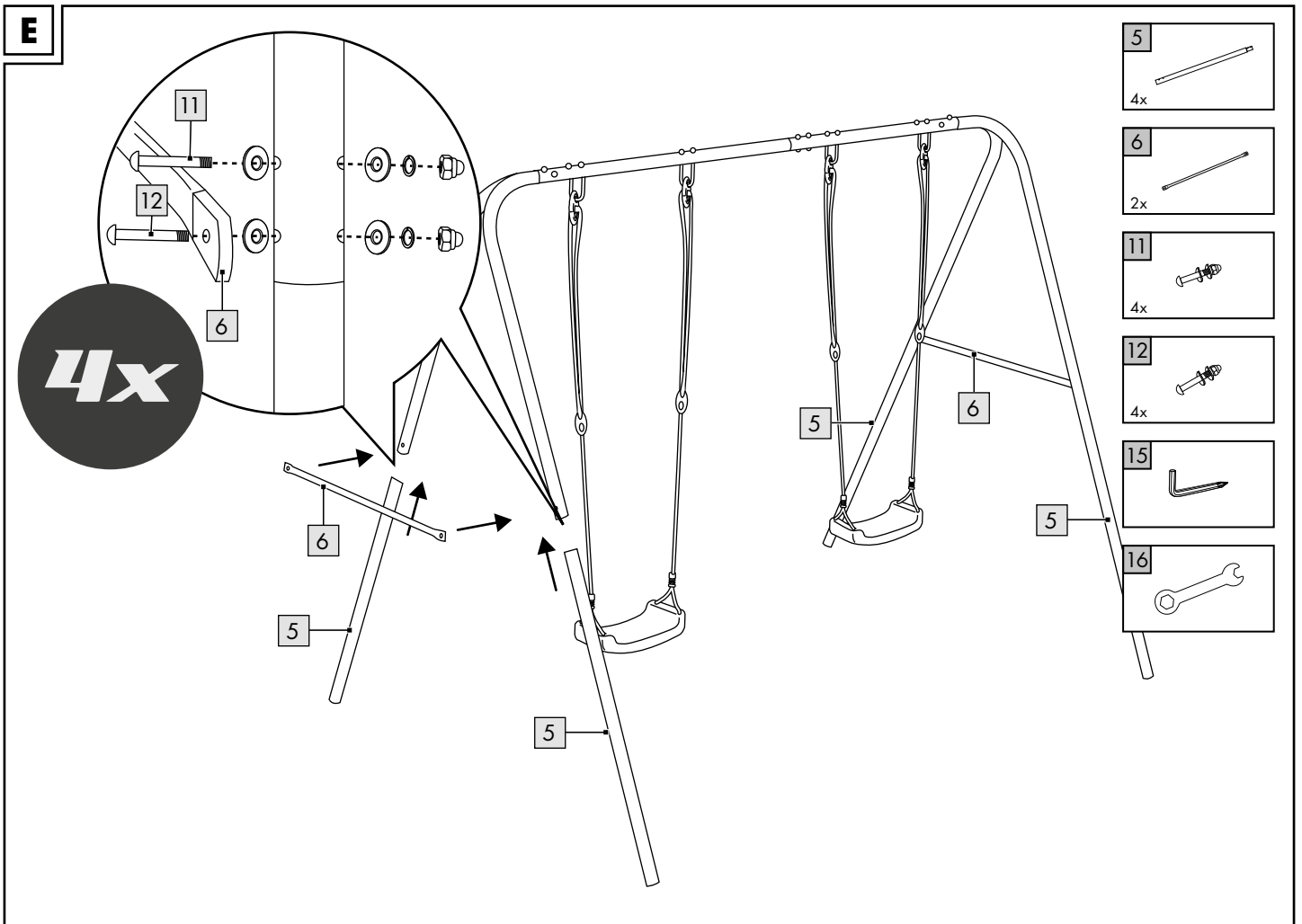
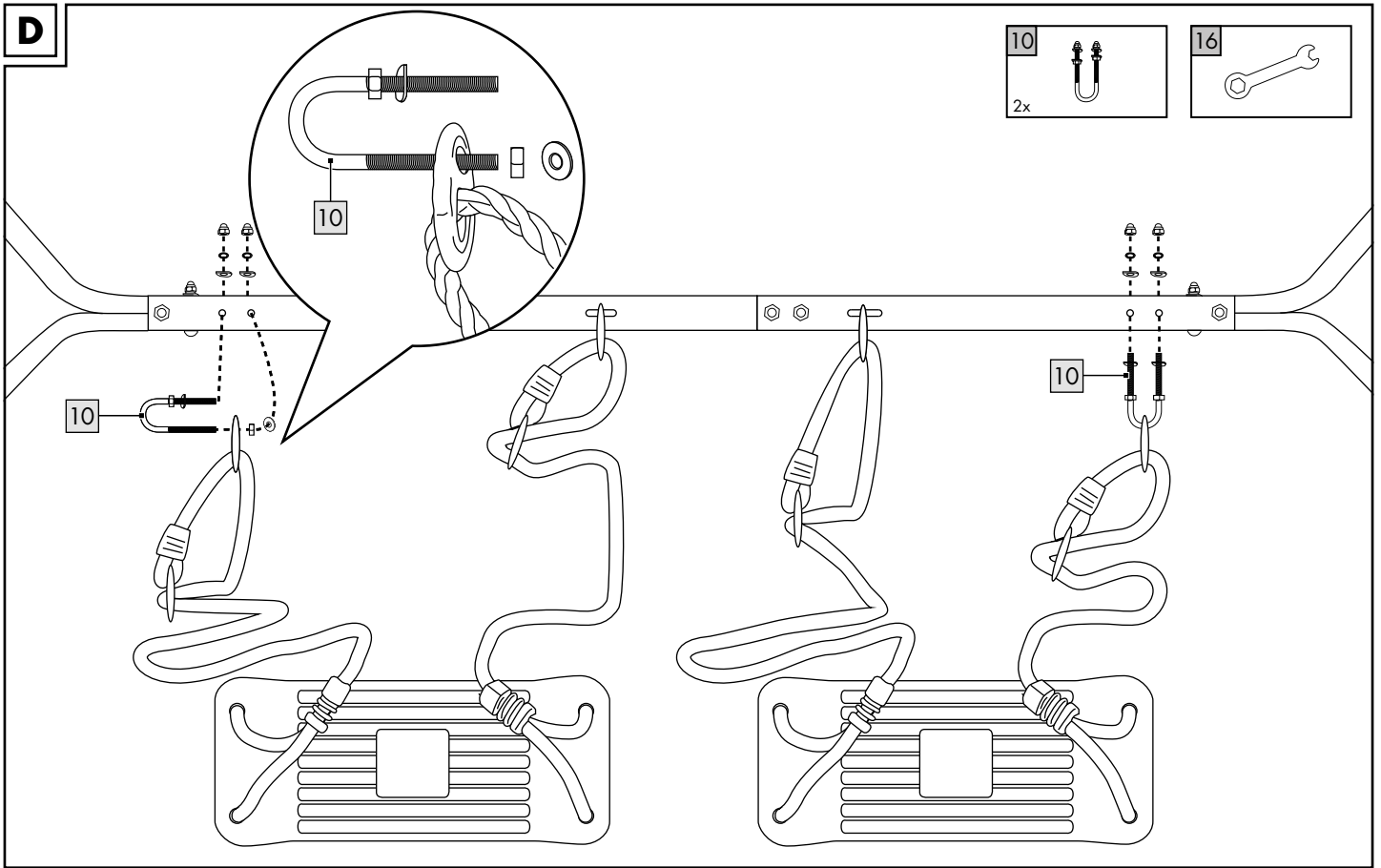
DE AT CH GB IE FR BE NL
PL CZ SK ES DK IT HU

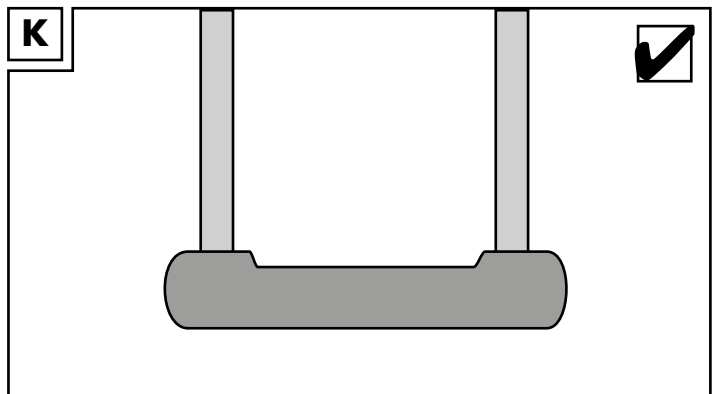
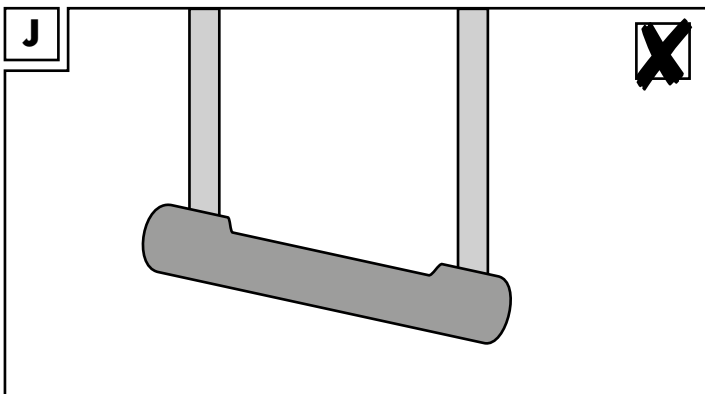
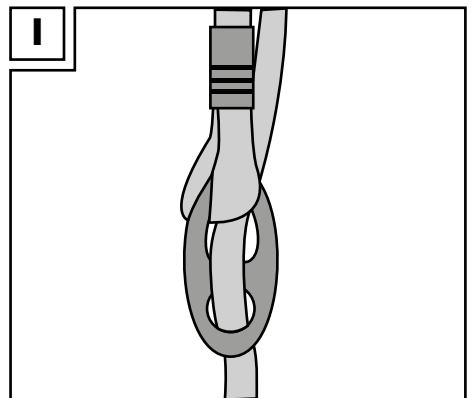
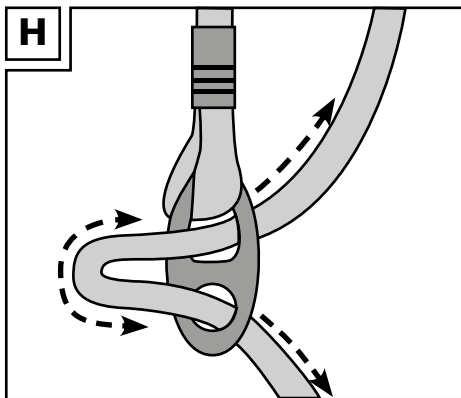
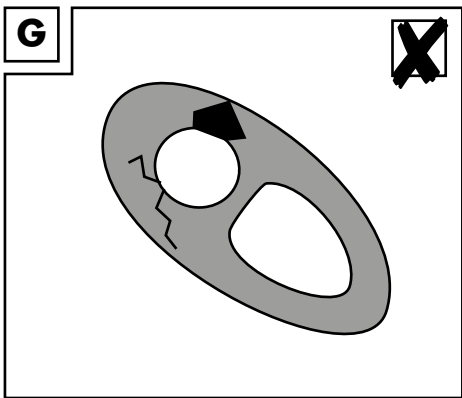
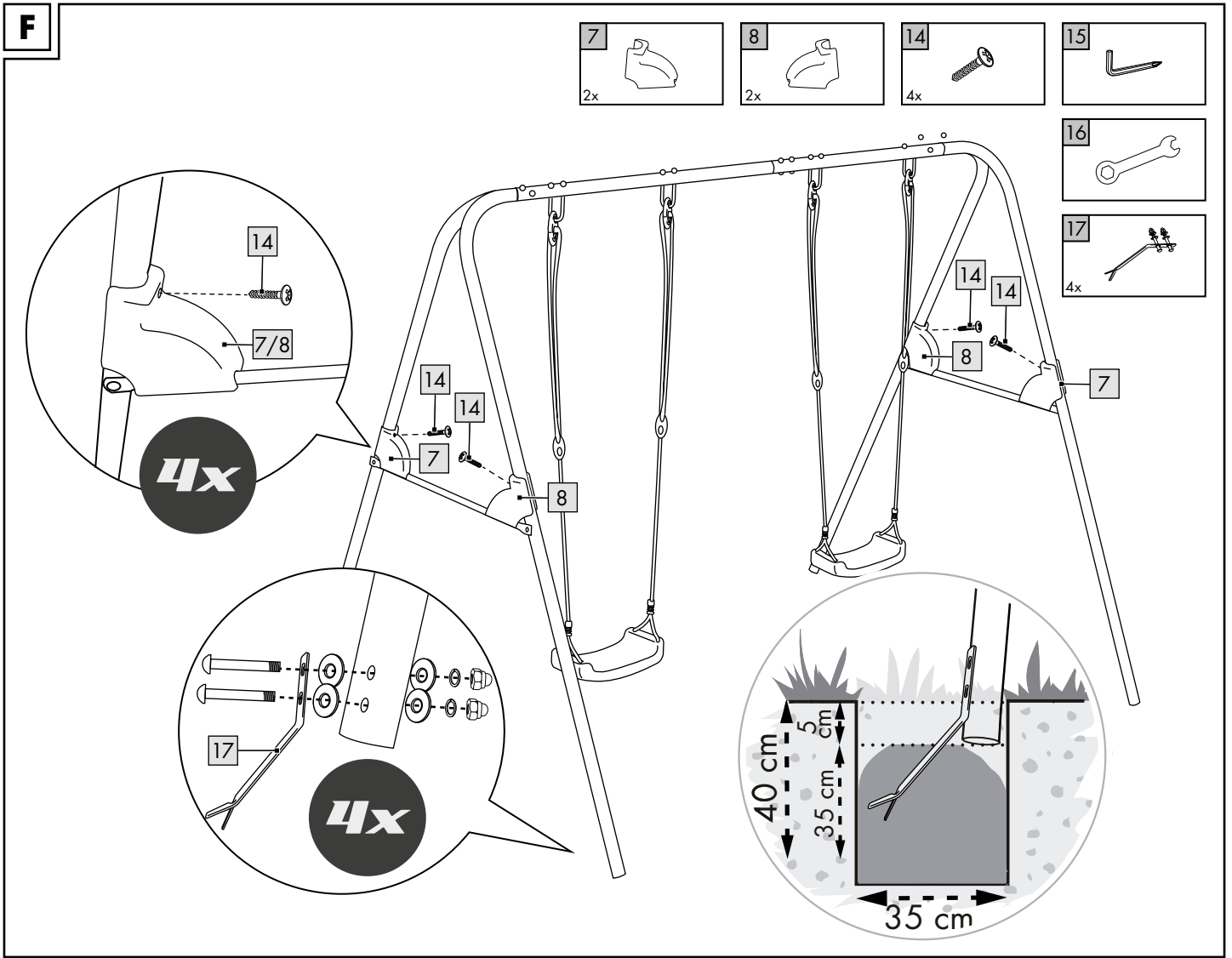


A



B**C**





DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

FR BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ

**DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI:
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES:
LEER ATENTAMENTE.**

DK

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

IT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

HU

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG:
OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Garten-Schaukelgestell, zerlegt (1-8)
- 2 x Schaukelsitz (9)
- 1 x Montage- und Befestigungsmaterial (10-14)
- 1 x Innensechskantschlüssel (15)
- 1 x Schraubenschlüssel (16)
- 4 x Bodenanker (17)
- 1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße: ca. 223 x 201 x 182 cm (B x H x T)



Maximale Belastung je Schaukelsitz:
50 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
11/2023



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EG - Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Spiel für den privaten Gebrauch für Kinder ab 3 Jahren konzipiert. Der Artikel darf nicht auf öffentlichen Plätzen wie Spielplätzen, in Schulen etc. benutzt werden.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile. Strangulationsgefahr durch das Seil!



Verletzungsgefahr!

- Achtung. Mindestbenutzeralter: 3 Jahre!
- Achtung. Höchstbenutzergewicht für den Artikel gesamt: 100 kg!
- Achtung. Nur für den Hausgebrauch.
- Achtung. Der Abstand zwischen dem Sitzelement der Schaukel und dem Boden muss mindestens 35 cm betragen.
- Achtung. Für die Verwendung im Freien bestimmt.
- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Sturzgefahr!
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Maximale Belastung pro Schaukelsitz: 50 kg.

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Die Schaukelsitze dürfen immer nur von einer Person zur gleichen Zeit verwendet werden.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Montieren Sie die Schaukelsitze nur wie in dieser Anleitung beschrieben, andere Befestigungsmethoden können das Seil oder das Halteelement beschädigen.
- Die Schaukelsitze, Seile, Befestigungsmittel sowie das gesamte Schaukelgestell und die Bodenverankerungen sind **vor jedem Gebrauch** durch Erwachsene zu überprüfen, um Verletzungen durch defekte Teile zu vermeiden. Sobald der Artikel Mängel aufweist, darf er nicht mehr verwendet werden. Prüfen Sie ebenfalls **vor jedem Gebrauch**, ob alle Schrauben und Schraubenmutter fest angezogen sind, und ziehen Sie diese bei Bedarf nach. Ölen Sie alle beweglichen Metallteile regelmäßig.
- Sobald das Befestigungselement der Schaukel brüchig wird und das innenliegende Metall zu sehen ist, darf es nicht mehr verwendet werden.
- Befestigen Sie die Schaukelsitze mit so viel Platz zu anderen Gegenständen, dass niemand verletzt werden kann. Beachten Sie dabei den Radius, den die Schaukelsitze beim Schwingen erreichen.
- Alle Verankerungen sind auf gleicher Ebene unter der Bodenoberfläche einzulassen, um die Gefahr eines Umkippens zu verringern.
- Achten Sie darauf, dass sich im Schaukelbereich keine kantigen oder harten Gegenstände befinden.
- Befestigen Sie den Artikel nicht über Beton, Asphalt oder sonstigen harten Oberflächen.
- Der Artikel ist kein Klettergerüst! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochklettern.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind bei der Verwendung des Artikels keinen Helm oder Kleidung mit Kordeln trägt, da diese sich verfangen und das Kind sich verletzen könnte.
- Nicht von dem Schaukelsitz abspringen, solange dieser schwingt. Erst absteigen, wenn die Schaukel zum Stillstand gekommen ist.
- Achten Sie auf genügend Platz zu Gegenständen und anderen Personen, damit niemand verletzt werden kann.
- Der Artikel sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.
- Beachten Sie, dass sich der Artikel bei starker Sonneneinstrahlung erhitzen kann.
- An dem Artikel dürfen keine technischen Änderungen vorgenommen werden.
- Benutzen Sie die Schaukel niemals stehend oder kniend! Es besteht Verletzungsgefahr.

Montage

Wichtig: Die Montage des Artikels sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden.

Wählen Sie eine waagerechte und ebene Fläche mit genügend Platz aus, um den Artikel aufzubauen.

Für den Aufbau des Artikels beachten Sie die Einzelschritte wie in den Abb. B-F dargestellt.

Verankerung im Boden (Abb. F)

1. Stellen Sie den montierten Artikel auf die gewünschte Position und stecken Sie um die Standfüße je ein Quadrat von 35 x 35 cm ab.
2. Graben Sie die markierten Stellen 40 cm tief aus.
3. Füllen Sie die Löcher mit Beton auf, bis der Beton mit der Oberkante 5 cm unterhalb der Umgebungsfläche abschließt.

Wichtig:

- **Der Beton darf nicht herausstehen.**
 - **Alle Verankerungen sind auf gleicher Ebene unter der Bodenoberfläche einzulassen, um die Gefahr eines Umkippens zu verringern.**
4. Befestigen Sie die Bodenanker an den Standfüßen.
 5. Platzieren Sie den Artikel wie zuvor festgelegt und stecken Sie die Bodenanker in den Beton.
- Hinweis:** Legen Sie gegebenenfalls eine 1-2 cm dicke Holzplanke unter die Standfüße, damit diese nicht in den Beton einsinken.
6. Lassen Sie den Beton vollständig aushärten.
- Wichtig: Der Artikel darf erst verwendet werden, wenn der Beton vollständig ausgehärtet ist.**
7. Füllen Sie die Löcher mit Erde auf.

Höheneinstellung der Schaukelsitze

⚠️ Sobald das Befestigungselement Brüche oder Risse an der Öse zeigt, darf die Schaukel nicht mehr benutzt werden (Abb. G).

Durch den Ring am oberen Ende der Schaukel kann die Höhe der Sitzauflage eingestellt werden.

Nachdem Sie die Länge des Seils eingestellt haben (Abb. H), zieht es sich bei Belastung wieder fest (Abb. I).

Stellen Sie die Länge der beiden Seile so ein, dass sich die Schaukel in absoluter Waage befindet (Abb. J-K).

Lagerung, Reinigung

Bitte vergessen Sie nie, dass regelmäßige Wartung und Reinigung zur Sicherheit und Erhaltung Ihres Artikels beitragen.

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 435226_2304

- Ⓓ🇪 Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- Ⓐ🇹 Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- Ⓒ🇭 Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x garden swing frame, disassembled (1–8)
- 2 x swing seat (9)
- 1 x assembly and fastening materials (10–14)
- 1 x hex key (15)
- 1 x spanner (16)
- 4 x ground anchor (17)
- 1 x assembly instructions

Technical data

Dimensions: approx. 223 x 201 x 182cm
(W x H x D)



Maximum load per swing seat:
50kg



Date of manufacture (month/year):
11/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: 2009/48/EC – Toy Safety Directive



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: Toys (Safety) Regulations 2011

Intended use

The product is designed as a toy for private use, for children 3 years of age and older. The product must not be used in public places such as playgrounds, schools, etc.

Safety information



Life-threatening hazard!

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Small parts. The cord poses a risk of strangulation!



Risk of injury!

- Warning. Minimum user age: 3 years!
- Warning. Total maximum user weight for the product: 100kg!
- Warning. Only for domestic use.
- Warning. The distance between the swing seat and the ground must be at least 35cm.
- Warning. Intended for outdoor use.
- Warning. Not suitable for children under 36 months. Risk of falling!
- Children may play with this product only under adult supervision.
- Maximum load per swing seat: 50kg.

- Warning. The packaging and mounting materials are not a constituent part of the toy and they must be removed in all cases for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Each swing seat must only be used by one person at a time.
- Adult assembly required. Ensure that the product and all components are not given to children until after assembly.
- Only assemble the swing seats as described in these instructions. Other fastening methods could damage the cable or the support element.
- The swing seats, cables, fasteners, entire swing frame and ground anchors must be checked by an adult **before each use** to prevent injuries due to defective parts. The product must no longer be used once it shows defects. **Before each use**, check that all screws and nuts are tight and, if necessary, tighten them. Regularly grease all moving metal parts.
- Once the swing's fasteners become brittle and the metal inside is visible, the swing must no longer be used.
- Mount the swing seats far enough away from other objects that no one can be injured. When doing so, consider the radius the swing seats will reach while swinging.
- All anchors must be level with each other when embedded underground to reduce the risk of tipping over.
- Ensure there are no sharp-edged or hard objects in the swinging area.
- Do not fasten the product over concrete, asphalt or other hard surfaces.
- The product is not a climbing apparatus! Ensure that persons, especially children, do not climb on the product.
- Make sure your child does not wear a helmet or clothing with cords when using this product, as these may get caught and the child could be injured.
- Do not jump off the swing seat while it is swinging. Only get off the swing when it has come to a complete stop.
- Ensure there is enough space around the product from objects and other people, so that no one gets injured.
- The product should be at a suitably safe distance of at least 2m away from buildings, stairs, fences, walls, water, overhanging branches, washing lines, electrical wires and other obstacles.
- Be aware that the product can heat up in intense sunlight.
- No technical alterations may be made to the product.
- Never swing in a standing or kneeling position! There is a risk of injury.

Assembly

Important: assembling the product requires at least two people.

Select a flat, level surface with enough room to assemble the product. Follow the individual steps as shown in Fig. B–F to assemble the product.

Anchoring in the ground (Fig. F)

- Place the assembled product in the desired position and mark a 35 x 35cm square around the feet of the swing.
- Dig 40cm into the marked areas.
- Fill the holes with concrete until the concrete is 5cm below the surrounding surface.

Important:

- The concrete must not protrude from the holes.**
 - All anchors must be level with each other when embedded underground to reduce the risk of tipping over.**
- Fasten the ground anchors to the feet.
 - Place the product as specified and insert the ground anchors into the concrete.

Note: if necessary, place a 1–2cm thick wooden plank under the feet so that they do not sink into the concrete.

- Let the concrete dry completely.

Important: the product must only be used once the concrete has fully dried.

- Fill the holes with soil.

Setting the height of the swing seats

⚠ As soon as the fastener shows any breaks or cracks in the eyelet, you must stop using the swing (Fig. G).

The height of the seat can be adjusted at the ring at the top of the swing.

Once you have set the length of the cable (Fig. H), it will tighten again under load (Fig. I). Adjust the length of both cables so the swing is perfectly balanced (Fig. J–K).

Storage, cleaning

Do not forget that regular maintenance and cleaning contribute to the safety and preservation of your product.

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 435226_2304

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 balançoire de jardin, démontée (1 - 8)
- 2 sièges (9)
- 1 matériel de montage et de fixation (10 - 14)
- 1 clé hexagonale (15)
- 1 clés à écrous (16)
- 4 ancrages (17)
- 1 notice de montage

Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 223 x 201 x 182 cm
(l x h x p)



Charge maximale par siège :
50 kg



Date de fabrication (mois/année) :
11/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :
2009/48/CE - Directive relative à la sécurité des jouets

Utilisation conforme à sa destination

L'article est un jeu pour enfants de plus de 3 ans destiné à une utilisation privée. L'article ne doit pas être utilisé dans des endroits publics comme des aires de jeux, les écoles, etc.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petits éléments. Risque de strangulation avec la corde !



Risque de blessure !

- Attention. Âge minimal de l'utilisateur : 3 ans !
- Attention. Poids total maximal des utilisateurs pour l'article : 100 kg !
- Attention. Réservé à un usage familial.
- Attention. La distance entre le siège de la balançoire et le sol doit être de 35 cm au minimum.
- Attention. Convient à une utilisation extérieure.
- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque de chute !
- Les enfants ne peuvent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Charge maximale par siège : 50 kg.

- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être enlevés pour des raisons de sécurité avant que le produit ne soit remis aux enfants pour jouer.
- Les sièges ne doivent être utilisés que par une seule personne à la fois.
- Assemblage par un adulte requis. Assurez-vous que lorsque vous le donnez à un enfant, l'article et tous ses éléments ou composants soient bien montés.
- Montez les sièges uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre méthode de fixation pourrait endommager la corde ou l'élément de support.
- Les sièges, cordes et fixations, ainsi que l'ensemble de la balançoire et les ancrages doivent être vérifiés par un adulte **avant chaque utilisation** afin d'éviter les blessures causées par des pièces défectueuses. L'article ne peut plus être utilisé dès lors qu'il présente des défauts. **Avant chaque utilisation**, vérifiez également si toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés et resserrez-les si nécessaire. Huilez régulièrement toutes les pièces métalliques mobiles.
- L'élément de fixation de la balançoire ne doit plus être utilisé dès lors qu'il devient cassant et que le métal intérieur est visible.
- Fixez les sièges à une distance suffisante de tout autre objet de manière à ce que personne ne puisse se blesser. Tenez compte du rayon qu'atteignent les sièges lors du balancement.
- Tous les ancrages doivent être placés au même niveau sous la surface du sol afin de réduire le risque de renversement.
- Veillez à ce qu'aucun objet dur ou pointu ne se trouve dans la zone de balancement.
- Ne fixez pas l'article sur du béton, de l'asphalte ou d'autres surfaces dures.
- L'article n'est pas un dispositif d'escalade ! Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, n'escalade l'article.
- Lors de l'utilisation de l'article, veillez à ce que votre enfant ne porte pas de casque ou de vêtements à cordelettes/lacets dans la mesure où ceux-ci pourraient s'accrocher et l'enfant pourrait être blessé.
- Ne pas sauter du siège tant qu'il oscille. Descendre du siège lorsqu'il ne bouge plus.
- Veillez à un éloignement suffisant des objets et des autres personnes afin que personne ne puisse se blesser.
- L'article doit se trouver à une distance de sécurité appropriée d'au moins 2 m des bâtiments, escaliers, clôtures, murs, sources d'eau, branches en surplomb, cordes à linge, câbles électriques et des autres obstacles.
- Notez que l'article peut chauffer en cas de fort ensoleillement.
- Aucune modification technique ne doit être effectuée sur l'article.
- N'utilisez jamais la balançoire debout ou à genoux ! Il y a un risque de blessure.

Montage

Important : le montage de l'article doit être effectué par au moins deux personnes.

Choisissez une surface horizontale et plane avec suffisamment d'espace pour installer l'article. Suivez les différentes étapes de montage de l'article, comme le montrent les fig. B - F.

Ancrage au sol (fig. F)

1. Placez l'article monté à l'emplacement souhaité et tracez un carré de 35 x 35 cm autour des pieds.
2. Creusez à 40 cm de profondeur les endroits marqués.
3. Remplissez les trous avec du béton jusqu'à ce que la partie haute du béton atteigne 5 cm en dessous de la surface environnante.

Important :

- **Le béton ne doit pas déborder.**
- **Tous les ancrages doivent être placés au même niveau sous la surface du sol afin de réduire le risque de renversement.**

4. Fixez les ancrages aux pieds.
5. Placez l'article comme indiqué précédemment et insérez les ancrages dans le béton.

Remarque : si nécessaire, placez une planche de bois de 1 à 2 cm d'épaisseur sous les pieds afin qu'ils ne s'enfoncent pas dans le béton.

6. Laissez le béton durcir complètement.

Important : l'article ne doit être utilisé que lorsque le béton a complètement durci.

7. Remplissez les trous avec de la terre.

Réglage de la hauteur des sièges

⚠ La balançoire ne doit plus être utilisée dès lors que l'élément de fixation présente des cassures ou des fissures au niveau de l'œillet (fig. G).

L'anneau situé à l'extrémité supérieure de la balançoire permet de régler la hauteur du siège. Après avoir réglé la longueur de la corde (fig. H), elle se resserme une fois sollicitée (fig. I). Réglez la longueur des deux cordes de manière à ce que la balançoire se trouve totalement à l'horizontale (fig. J - K).

Stockage, nettoyage

Veillez ne pas oublier qu'un entretien et un nettoyage réguliers contribuent à la sécurité et à la conservation de l'article.

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux

d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La

garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 435226_2304

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@idl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@idl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x tuinschommel, gedemonteerd (1 - 8)
- 2 x schommelzitje (9)
- 1 x montage- en bevestigingsmateriaal (10 - 14)
- 1 x binnenzeskantsleutel (15)
- 1 x moersleutel (16)
- 4 x grondanker (17)
- 1 x montagehandleiding

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 223 x 201 x 182 cm (b x h x d)



Maximale belasting per schommelzitje: 50 kg



Productiedatum (maand/jaar): 11/2023



Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basiseisen en de overige ter zake doende bepalingen:

2009/48/EG – Speelgoedrichtlijn

Beoogd gebruik

Het artikel is ontwikkeld als speelgoed voor particulier gebruik voor kinderen vanaf 3 jaar. Het artikel mag niet worden gebruikt in openbare ruimten, zoals speelplaatsen, scholen, enz.

Veiligheidstips



Levensgevaar!

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen. Kans op verwurging door het touw!



Kans op lichamelijk letsel!

- Waarschuwing. Minimale leeftijd gebruiker: 3 jaar!
- Waarschuwing. Maximaal gewicht gebruikers voor het gehele artikel: 100 kg!
- Waarschuwing. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Waarschuwing. De afstand tussen het zitgedeelte van de schommel en de grond moet ten minste 35 cm bedragen.
- Waarschuwing. Bedoeld voor gebruik buitenshuis.
- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Valrisico!
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- Maximale belasting per schommelzitje: 50 kg.

- Waarschuwing. Alle verpakings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid steeds verwijderd worden voordat het product aan de kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- De schommelzitjes mogen door slechts één persoon tegelijk worden gebruikt.
- Te monteren door een volwassene. Let erop dat het artikel en al de bestanddelen resp. componenten alleen in de gemonteerde toestand aan het kind overhandigd worden.
- Monteer de schommelzitjes alleen zoals beschreven in deze handleiding. Andere bevestigingsmethoden kunnen het touw of de houder beschadigen.
- De schommelzitjes, touwen, bevestigingsmiddelen, alsook het gehele schommelframe en de grondverankeringen dienen **voor elk gebruik** door een volwassene te worden gecontroleerd, om letsel door defecte onderdelen te voorkomen. Zodra het artikel gebreken vertoont, mag het niet meer worden gebruikt. Controleer eveneens **voor elk gebruik** of alle schroeven en moeren goed zijn vastgedraaid en draai ze indien nodig aan. Olie alle bewegende metalen onderdelen regelmatig.
- Zodra het bevestigingselement van de schommel tekenen van slijtage vertoont en het metaal binnenin te zien is, mag het niet meer gebruikt worden.
- Bevestig de schommelzitjes op een dusdanige afstand van andere voorwerpen dat niemand gewond kan raken. Houd hierbij rekening met de radius van de schommelzitjes tijdens het schommelen.
- Alle verankeringen moeten op hetzelfde niveau onder het grondoppervlak worden aangebracht om de kans te verkleinen dat het artikel omvalt.
- Houd er rekening mee dat zich binnen het bereik van de schommel geen puntige of harde voorwerpen bevinden.
- Bevestig het artikel niet boven een ondergrond van beton, asfalt of ander hard materiaal.
- Het artikel is geen klimtoestel! Zorg ervoor dat niemand, in het bijzonder kinderen, het artikel kan beklimmen.
- Let er goed op dat het kind tijdens het gebruik van het artikel geen helm of kleding met koordjes draagt: deze kunnen vast komen te zitten waardoor het kind gewond kan raken.
- Spring niet van schommelzitje zolang dit beweegt. Klim pas van het artikel wanneer de schommel tot stilstand is gekomen.
- Let erop dat er voldoende afstand is ten opzichte van voorwerpen of andere personen, zodat niemand gewond kan raken.
- Bij de opbouw van het artikel moet een gepaste afstand van ten minste 2 m ten opzichte van gebouwen, trappen, hekken, muren, watervlakten, overhangende takken, waslijnen, elektrische leidingen en andere hindernissen worden aangehouden.
- Houd er rekening mee dat het artikel onder invloed van sterke zonnestralen heet kan worden.

- Aan het artikel mogen geen technische wijzigingen worden aangebracht.
- Gebruik de schommel nooit staand of op de knieën! Er bestaat kans op lichamelijk letsel.

Montage

Belangrijk: de montage van het artikel moet door ten minste twee personen worden uitgevoerd.

Kies een horizontale en vlakke locatie met voldoende ruimte om het artikel te monteren. Neem voor het monteren van het artikel de afzonderlijke stappen zoals getoond in afb. B - F in acht.

Verankering in de grond (afb. F)

1. Plaats het gemonteerde artikel op de gewenste locatie en zet met de voeten een vierkant van 35 x 35 cm uit.
2. Graaf de gemarkeerde plaatsen 40 cm diep uit.
3. Vul de gaten met beton totdat de bovenkant van het beton 5 cm onder het grondoppervlak ligt.

Belangrijk:

- **Het beton mag niet uitsteken.**
 - **Alle verankeringen moeten op hetzelfde niveau onder het grondoppervlak worden aangebracht om de kans te verkleinen dat het artikel omvalt.**
4. Bevestig de grondankers aan de voeten.
 5. Plaats het artikel zoals van tevoren uitgezet en steek de grondankers in het beton.
- Aanwijzing:** leg zo nodig een 1 - 2 cm dikke houten plank onder de voeten, zodat deze niet in de grond wegzakken.
6. Laat het beton volledig uitharden.
- Belangrijk: het artikel mag pas worden gebruikt als het beton volledig is uitgehard.**
7. Vul de gaten met aarde.

Hoogte-instelling van de schommelzitjes

⚠ Zodra het bevestigingselement barsten of scheuren bij het oog vertoont, mag de schommel niet meer worden gebruikt (afb. G).

De hoogte van het zitgedeelte kan worden ingesteld met de ring aan de bovenzijde van de schommel.

Nadat u de lengte van het touw hebt ingesteld (afb. H), wordt de ring bij belasting weer vast aangetrokken (afb. I).

Stel de lengte van de beide touwen zo in dat de schommel absoluut recht hangt (afb. J - K).

Opslag, reiniging

Vergeet niet dat regelmatig onderhoud en regelmatige reiniging bijdragen aan de veiligheid en het behoud van het artikel.

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonde dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantietermijn op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantietermijn wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 435226_2304

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.


Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.


Zakres dostawy (rys. A)


- 1 x stelaż huśtawki ogrodowej, rozmontowany (1-8)
- 2 x siedzisko huśtawki (9)
- 1 x materiał montażowy i mocujący (10-14)
- 1 x klucz sześciokątny (15)
- 1 x klucz do śrub (16)
- 4 x kotwa podłogowa (17)
- 1 x instrukcja montażu

Dane techniczne

Wymiary: ok. 223 x 201 x 182 cm
(szer. x wys. x gł.)

 Maksymalne obciążenie na siedzisko huśtawki: 50 kg

 Data produkcji (miesiąc/rok): 11/2023

 Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi: 2009/48/WE – dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Produkt został opracowany jako zabawka do użytku prywatnego przez dzieci od 3. roku życia. Produkt nie może być używany w miejscach użyteczności publicznej, takich jak place zabaw, szkoły itp.

Wskazówki bezpieczeństwa

Zagrożenie życia!

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części. Niebezpieczeństwo uduszenia się sznurem!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Ostrzeżenie. Minimalny wiek użytkownika: 3 lata!
- Ostrzeżenie. Łączna maksymalna waga użytkownika w przypadku produktu: 100 kg!
- Ostrzeżenie. Wyłącznie do użytku domowego.
- Ostrzeżenie. Odstęp pomiędzy siedziskiem huśtawki a podłożem powinien wynosić co najmniej 35 cm.
- Ostrzeżenie. Produkt przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu.

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Ryzyko upadku!
- Dzieci mogą bawić się artykułem tylko pod nadzorem osób dorosłych.
- Maksymalne obciążenie na siedzisko huśtawki: 50 kg.
- Ostrzeżenie. Opakowanie oraz materiały mocujące nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być zawsze usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.
- Na siedzisku huśtawki może zawsze jednocześnie siedzieć tylko jedna osoba.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Zadbaj o to, aby artykuł i wszystkie części lub komponenty zostały przekazane dziecku dopiero po jego zmontowaniu.
- Siedziska huśtawki należy montować tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Inne metody mocowania mogą uszkodzić linę lub element mocujący.
- Aby zapobiec obrażeniom ciała przez uszkodzone części, osoba dorosła powinna **przed każdym użyciem** sprawdzić siedziska huśtawki, liny, materiał mocujący oraz cały stelaż huśtawki. Jeżeli produkt wykazuje wady, nie wolno już z niego korzystać. **Przed każdym użyciem** należy sprawdzić, czy wszystkie śruby i nakrętki są prawidłowo dokręcone, i w razie potrzeby je dokręcić. Systematycznie oliwić wszystkie ruchome, metalowe części.
- Gdy element mocujący huśtawki stanie się podatny na pęknięcia i widoczny będzie wewnętrzny materiał, nie wolno już z niego korzystać.
- Siedziska huśtawki należy mocować z zachowaniem odpowiedniego odstępu od innych przedmiotów, aby nikt nie doznał obrażeń. Należy zwrócić przy tym uwagę na promień, jaki osiąga siedziska huśtawki podczas kołysania.
- Wszystkie kotwienia należy umieścić na tym samym poziomie pod powierzchnią gleby, co pozwoli zmniejszyć niebezpieczeństwo przewrócenia.
- Upewnij się, że w obszarze huśtawki nie ma żadnych ostrych lub twardych przedmiotów.
- Nie należy montować produktu na betonie, asfalcie lub innych twardych powierzchniach.
- Produkt nie służy do wspinania! Użytkownicy, w szczególności dzieci, nie powinni wspinąć się na ten produkt.
- Należy upewnić się, że podczas używania produktu dziecko nie ma na sobie kasku ani ubrania ze sznurkami, ponieważ może to spowodować ich zaplątanie i obrażenia ciała.
- Nie wolno skakać z siedziska huśtawki podczas kołysania. Z huśtawki należy schodzić po jej całkowitym zatrzymaniu.
- Upewnij się, że zapewniono odpowiedni odstęp od innych przedmiotów i osób w taki sposób, by nikt nie doznał obrażeń.
- Należy zachować odpowiedni, wynoszący co najmniej 2 m, odstęp produktu od budynków, schodów, płotów, murów, zbiorników wodnych, gałęzi, sznurków do rozwieszania prania, przewodów elektrycznych i innych przeszkód.

- Należy pamiętać, że produkt może się nagrzewać podczas wysokich temperatur.
- Nie należy wprowadzać żadnych zmian technicznych w produkcie.
- Nigdy nie korzystać z huśtawki na stojąco ani na kolanach! Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.

Montaż

Ważne: produkt powinien być montowany przez co najmniej dwie osoby.

Do montażu produktu należy wybrać płaską i poziomą powierzchnię z wystarczającą ilością miejsca.

Podczas montażu produktu postępować zgodnie z poszczególnymi krokami przedstawionymi na rys. B-F.

Kotwienie w podłożu (rys. F)

1. Ustawić zamontowany produkt w preferowanej pozycji i wytyczyć wokół stopek kwadrat o wymiarach 35 x 35 cm.
2. W oznaczonych miejscach wykonać otwór o głębokości 40 cm.
3. Wypełniać otwory betonem, aż górna powierzchnia betonu znajdzie się 5 cm poniżej otaczającej powierzchni.

Ważne:

- **Beton nie może wystawać.**
- **Wszystkie kotwienia należy umieścić na tym samym poziomie pod powierzchnią gleby, co pozwoli zmniejszyć niebezpieczeństwo przewrócenia.**

4. Przycocować kotwy podłogowe do stopek.
5. Ustawić produkt zgodnie z wcześniejszymi założeniami i umieścić kotwy podłogowe w betonie.


Wskazówka: pod stopki należy podłożyć ewentualnie drewnianą deskę o grubości 1-2 cm, aby nie zagłębiły się w betonie.

6. Pozostawić beton do całkowitego utwardzenia.

Ważne: z produktu wolno korzystać dopiero wówczas, gdy beton zostanie w pełni utwardzony.

7. Wypełnić otwory ziemią.

Ustawienie wysokości siedzisk huśtawki

 **Gdy na uchwycie elementu mocującego uwidocznią się pęknięcia lub rysy, z huśtawki nie wolno korzystać (rys. G).**

Wysokość siedziska można regulować za pomocą pierścienia umieszczonego w górnej części huśtawki.

Po dostosowaniu długości liny (rys. H) dociągana jest ona ponownie pod obciążeniem (rys. I). Należy ustawić długość obu lin w taki sposób, aby huśtawka znajdowała się w pozycji idealnie poziomej (rys. J-K).

Przechowywanie, czyszczenie

Należy pamiętać, że regularna konserwacja i czyszczenie przyczyniają się do bezpieczeństwa i utrzymania produktu w dobrym stanie. Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.
WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 435226_2304

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)

- 1 x konstrukce pro zahradní houpačku, rozložená (1–8)
- 2 x sedátko houpačky (9)
- 1 x montážní a upevňovací materiál (10–14)
- 1 x šestihranný klíč (15)
- 1 x klíč na šrouby (16)
- 4 x zemní kotva (17)
- 1 x návod k sestavení

Technické údaje

Rozměry: cca 223 x 201 x 182 cm (š x v x h)



Maximální zatížení každého sedátka houpačky: 50 kg



Datum výroby (měsíc/rok): 11/2023



Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními: 2009/48/ES – Směrnice o bezpečnosti hraček

Použití dle určení

Tento výrobek je koncipován jako hra pro soukromé účely pro děti od 3 let. Výrobek nesmí být používán ve veřejných místech a na prostranstvích jako dětská hřiště, školy atd.

Bezpečnostní pokyny



Nebezpečí ohrožení života!

- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí. Malé části. Nebezpečí uškrcení lanem!



Nebezpečí poranění!

- Upozornění. Minimální věk uživatele: 3 roky!
- Upozornění. Maximální hmotnost uživatele pro celý výrobek: 100 kg!
- Upozornění. Jen pro domácí použití.
- Upozornění. Vzdálenost mezi sedacím prvkem houpačky a zemí musí být minimálně 35 cm.
- Upozornění. Určeno pro venkovní použití.
- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí pádu!
- Děti si smějí s výrobkem hrát jen pod dohledem dospělých.
- Maximální zatížení každého sedátka houpačky: 50 kg.
- Upozornění. Veškeré obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a z bezpečnostních důvodů musí být vždy odstraněny před tím, než je výrobek předán dětem na hraní.

- Sedátka houpačky smí používat v jednu dobu vždy jen jedna osoba.
- Nutné sestavení hračky dospělou osobou. Dbejte na to, aby výrobek a veškeré součásti resp. komponenty byly dítěti předány pouze ve smontovaném stavu.
- Sedátka houpačky instalujte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, jiné způsoby upevnění mohou mít za následek poškození lana nebo držáku.
- Sedátka houpačky, lana, upevňovací prostředky a rovněž celou konstrukci houpačky a zemní ukotvení musí **před každým použitím** zkontrolovat dospělá osoba, aby se předešlo poranění vlivem vadných dílů. Pokud výrobek vykazuje závadu, nesmí se již používat. Rovněž **před každým použitím** zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a šroubové matice pevně utažené a v případě potřeby je utáhněte. Pravidelně promazávejte pohyblivé kovové díly olejem.
- Pokud začne být upevňovací prvek houpačky zpuchřelý a je vidět vnitřní kov, nesmí se již dále používat.
- Sedátka houpačky upevněte s dostatečným odstupem od ostatních předmětů, aby nikdo nemohl být zraněn. Vezměte přitom do úvahy rozsah pohybu sedátek houpačky při houpání.
- Veškerá ukotvení zapusťte do země ve stejné úrovni, aby se minimalizovalo riziko převrácení.
- Ujistěte se, že se v prostoru pro houpání nenachází žádné hranaté nebo tvrdé předměty.
- Neupevňujte výrobek nad betonem, asfaltem nebo jinými tvrdými povrchy.
- Tento výrobek není prolézačka! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, na výrobek nelezou.
- Dbejte na to, aby vaše dítě při použití výrobku nenosilo žádnou helmou nebo oblečení se šňůrami, protože se mohou zaplést a dítě se může zranit.
- Neseskakujte ze sedátka houpačky dokud je v pohybu. Sestupte až když se houpačka úplně zastaví.
- Dbejte na dostatek místa vůči předmětům a jiným osobám, aby nebyl nikdo zraněn.
- Tento výrobek by měl být umístěn v přiměřené bezpečné vzdálenosti alespoň 2 m od budov, schodišť, plotů, zdí, vod, převislých větví, šňůr na prádlo, elektrický kabelů a jiných překážek.
- Upozorňujeme, že se tento výrobek může při silném slunečním záření zahřívát.
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné technické změny.
- Nikdy nepoužívejte houpačku ve stoje nebo v kleče! Hrozí nebezpečí poranění.

Montáž

Důležité: Montáž výrobku by měly provádět minimálně dvě osoby.

Pro sestavení výrobku vyberte vodorovnou plochu s dostatkem prostoru.

Při sestavování výrobku postupujte podle jednotlivých kroků, jak je znázorněno na obr. B–F.

Ukotvení do země (obr. F)

1. Sestavený výrobek umístěte na požadovanou polohu a kolem nohou si vytyčte čtverec 35 x 35 cm.
2. Označená místa vyhrabejte do hloubky 40 cm.
3. Díry vyplňte betonem tak, aby horní okraj betonu uzavíral díry 5 cm pod úroveň okolní plochy.

Důležité:

- **Beton nesmí vyčnívat.**
- **Veškerá ukotvení zapusťte do země ve stejné úrovni, aby se minimalizovalo riziko převrácení.**

4. Upevněte zemní kotvy na nohy.
5. Umístěte výrobek na místo, které jste předtím určili a zasuňte zemní kotvy do betonu.

Upozornění: Případně podložte nohy dřevěnou latí o tloušťce 1–2 cm, aby se nohy nezapustily do betonu.

6. Nechte beton úplně ztuhnout.

Důležité: Výrobek se smí používat až po úplném ztuhnutí betonu.

7. Díry naplňte zeminou.

Nastavení výšky sedátek houpačky

⚠ Jakmile se na upevňovacím prvku ukáží praskliny nebo trhliny na oku, houpačka se už nesmí dále používat (obr. G).

Prostřednictvím kroužku na horním konci houpačky lze nastavit výšku sedátka.

Poté, co jste nastavili délku lana (obr. H), lano se při zatížení zase utáhne (obr. I).

Nastavte délku obou lan tak, aby se houpačka nacházela v absolutní rovnováze (obr. J–K).

Uskladnění, čištění

Prosím nezapomínejte, že pravidelná údržba a čištění přispívají k bezpečnosti a prodloužení životnosti výrobku.

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čištěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.


Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originální pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 435226_2304

 Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.


Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.


Rozsah dodávky (obr. A)


- 1 x stojan na záhradnú hojdačku, rozložený (1 - 8)
- 2 x sedadlo hojdačky (9)
- 1 x montážny a upevňovací materiál (10 - 14)
- 1 x imbusový kľúč (15)
- 1 x kľúč na skrutky (16)
- 4 x ukotvenie (17)
- 1 x montážny návod

Technické údaje

Rozmery: cca 223 x 201 x 182 cm (Š x V x H)

 Maximálna nosnosť každého sedadla hojdačky: 50 kg

 Dátum výroby (mesiac/rok): 11/2023

 Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami: 2009/48/ES - Smernica o bezpečnosti hračiek

Určené použitie

Výrobok slúži ako hračka na osobné použitie pre deti vo veku od 3 rokov. Výrobok sa nesmie používať na verejných priestranstvách, ako sú detské ihriská, školy a pod.

Bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo dusenia. Malé časti. Nebezpečenstvo úškrtenia lanom!

Nebezpečenstvo poranenia!

- Upozornenie. Minimálny vek používateľa: 3 roky!
- Upozornenie. Celková maximálna hmotnosť používateľov výrobku: 100 kg!
- Upozornenie. Iba na domáce použitie.
- Upozornenie. Odstup medzi sedadlom hojdačky a zemou musí byť najmenej 35 cm.
- Upozornenie. Je určená na použitie v exteriéri.
- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo pádu!
- Deti sa smú hrať s výrobkom len pod dohľadom dospelých.
- Maximálna nosnosť každého sedadla hojdačky: 50 kg.

- Upozornenie. Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a musíte ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, než výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Sedadlo hojdačky smie používať v rovnakom čase vždy len jedna osoba.
- Vyžaduje sa dohľad dospelých. Dávajte pozor na to, aby sa dieťaťu odovzdal výrobok a všetky jeho súčasti príp. komponenty len v zmontovanom stave.
- Sedadlá hojdačky namontujte len tak, ako je to popísané v tomto návode, iné metódy upevnenia by mohli poškodiť lano alebo držiak.
- **Pred každým použitím** musí dospelá osoba skontrolovať sedadlá hojdačky, laná, upevňovacie prostriedky, ako aj celkový stojan hojdačky a ukotvenie, aby sa zabránilo zraneniam v dôsledku poškodených dielov. Keď výrobok vykazuje nedostatky, nesmie sa viac používať. **Pred každým použitím** skontrolujte, či sú všetky skrutky a skrutkové matice pevne dotiahnuté a v prípade potreby ich dotiahnite. Pravidelne mažte olejom všetky pohyblivé kovové diely.
- Ak sa dá upevňovací prvok hojdačky ľahko zlomiť a je vidno vložený kov, nesmie sa hojdačka viac používať.
- Sedadlá hojdačky upevnite tak, aby medzi nimi a inými predmetmi bolo toľko miesta, aby sa nikto nemohol zraniť. Dbajte pritom na rádius, ktorý sedadlá hojdačky dosahujú pri hoidaní.
- Všetky ukotvenia treba zapustiť na rovnakej úrovni pod povrchom zeme, aby sa znížilo riziko prevrátenia.
- Dbajte na to, aby sa v blízkosti hojdačky nenachádzali žiadne hranaté alebo tvrdé predmety.
- Neinštalujte výrobok na betón, asfalt alebo iné tvrdé povrchy.
- Výrobok nie je zariadenie na šplhanie! Zabezpečte, aby sa na výrobok nešplhali žiadne osoby, predovšetkým deti.
- Dbajte na to, aby dieťa pri používaní výrobku nemalo prilbu alebo oblečenie so šnúrami, pretože tieto sa môžu zachytiť a dieťa sa môže zraniť.
- Zo sedadla hojdačky nezoskakujte, pokiaľ je ešte v pohybe. Zostupujte na zem až po úplnom zastavení hojdačky.
- Dbajte na dostatočnú vzdialenosť od predmetov a iných osôb, aby sa nikto nemohol zraniť.
- Výrobok by mal mať primeranú bezpečnostnú vzdialenosť minimálne 2 m od budov, schodov, plotov, múrov, vodných plôch, previsnutých konárov, šnúr na bielizeň, elektrických vedení a iných prekážok.
- Majte na pamäti, že výrobok sa pri silnom slnečnom žiarení môže rozpáliť.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne technické zmeny.
- Nikdy nepoužívajte hojdačku v stoji alebo v polohe na kolenách! Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Montáž

Dôležité: Montáž výrobku by mali vykonávať najmenej dve osoby.

Zvoľte vodorovnú a rovnú plochu s dostatkom priestoru na montáž výrobku.

Pri montáži výrobku dodržiavajte postupnosť jednotlivých krokov tak, ako je znázornené na obr. B - F.

Ukotvenie v zemi (obr. F)

1. Montovaný výrobok umiestnite do požadovanej polohy a okolo nôh podstavca vytvorte štvorec 35 x 35 cm.
2. Vyhĺbte označené miesta do hĺbky 40 cm.
3. Jamy naplňte betónom tak, aby horný okraj betónu končil 5 cm pod okolitou plochou.

Dôležité:

- **Betón nesmie pretekať.**
- **Všetky ukotvenia treba zapustiť na rovnakej úrovni pod povrchom zeme, aby sa znížilo riziko prevrátenia.**

4. Pripevnite ukotvenia k nohám podstavca.

5. Umiestnite výrobok na vopred stanovené miesto a osadte ukotvenia do zeme.


Upozornenie: Pod nohy stojana umiestnite 1 až 2 cm hrubú drevenú lištu, aby nezapadli do betónu.

6. Betón nechajte úplne vytvrdnúť.

Dôležité: Výrobok používajte až vtedy, keď je betón úplne vytvrdnutý.

7. Jamy vyplňte zemou.

Nastavenie výšky sedadiel hojdačky

 **Ak upevňovací prvok vykazuje zlomy alebo trhliny, hojdačka sa nesmie používať (obr. G).**

Pomocou krúžku na hornom konci hojdačky je možné nastaviť výšku sedadla.

Po nastavení dĺžky lana (obr. H) lano opäť pevne utiahne pri zafažení (obr. I).

Dĺžku oboch lán nastavte tak, aby sa hojdačka nachádzala v maximálnej vodorovnej polohe (obr. J - K).

Skladovanie, čistenie


Nezabúdajte, že pravidelná údržba a čistenie prispieva k bezpečnosti a udržiavaniu výrobku.

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

 Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 435226_2304

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro (Fig. A)

- 1 bastidor para columpio de jardín, desmontado (1-8)
- 2 asientos de columpio (9)
- 1 set de material de montaje y fijación (10-14)
- 1 llave hexagonal (15)
- 1 llave inglesa (16)
- 4 anclajes de suelo (17)
- 1 instrucciones de montaje

Datos técnicos

Dimensiones: aprox. 223 x 201 x 182 cm
(L x A x F)



Carga máxima por asiento de columpio: 50 kg



Fecha de fabricación (mes/año): 11/2023



Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes:

2009/48/CE – Directiva sobre la seguridad de los juguetes

Uso previsto

El artículo se ha diseñado como juego para uso privado de niños a partir de 3 años de edad. El artículo no se debe usar en lugares públicos como parques infantiles, escuelas, etc.

Indicaciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de atragantamiento. Partes pequeñas. ¡Peligro de estrangulación por la cuerda!



¡Peligro de lesiones!

- Advertencia. Edad mínima del usuario: ¡3 años!
- Advertencia. Peso máximo del usuario para el artículo completo: ¡100 kg!
- Advertencia. Solo para uso doméstico.
- Advertencia. La distancia entre el asiento del columpio y el suelo debe ser de 35 cm, como mínimo.
- Advertencia. Previsto para su uso en exteriores.
- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. ¡Peligro de caída!
- A los niños solo se les permite jugar con el artículo bajo la supervisión de un adulto.
- Carga máxima por asiento de columpio: 50 kg.

- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben eliminarse por motivos de seguridad siempre antes de entregar el producto a los niños para jugar.
- Los asientos de columpio solo deben ser usados por una persona a la vez.
- Se requiere ensamblaje por un adulto. Tenga cuidado de entregar el artículo y todos sus partes o componentes al niño únicamente una vez ensamblados.
- Monte los asientos de columpio únicamente como se describe en estas instrucciones, otros métodos de fijación pueden dañar la cuerda o el elemento de soporte.
- Los asientos de columpio, las cuerdas, los medios de fijación, así como todo el bastidor para columpio y los anclajes de suelo deben ser comprobados por un adulto **antes de cada uso** para evitar lesiones debidas a piezas defectuosas. En cuanto el artículo presente un defecto, ya no se deberá utilizar. También compruebe **antes de cada uso** si todos los tornillos y tuercas están bien apretados y reapriételos en caso necesario. Lubrique todos los elementos metálicos móviles regularmente con aceite.
- En cuanto el elemento de fijación del columpio se vuelva quebradizo y se pueda ver el metal en su interior, ya no se deberá utilizar.
- Fije los asientos de columpio con suficiente espacio respecto a otros objetos para que nadie pueda resultar lesionado. Tenga en cuenta el radio que alcanzan los asientos de columpio al balancearse.
- Todos los anclajes se deben empotrar en el mismo nivel bajo la superficie del suelo para reducir el riesgo de vuelco.
- Asegúrese de que no haya objetos duros o angulares en la zona del columpio.
- No fije el artículo sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras.
- El artículo no es una estructura para trepar. Asegúrese de que las personas, en especial niños, no trepen por el artículo.
- Asegúrese de que su hijo no lleve ningún casco ni ropa con cordones cuando use el artículo, ya que estos podrían enredarse y su hijo podría resultar herido.
- No se debe saltar del asiento de columpio mientras se está balanceando. Solo se debe bajar una vez que el columpio se haya parado.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio frente a objetos y otras personas para que nadie resulte herido.
- El artículo debe tener una distancia de seguridad adecuada de al menos 2 m respecto a edificios, escaleras, vallas, muros, agua, ramas colgando, cuerdas de tender la ropa, cables eléctricos y otros obstáculos.
- Tenga en cuenta que el artículo se puede calentar en caso de radiación solar intensa.
- No se deben realizar modificaciones técnicas en el artículo.
- ¡No utilice jamás el columpio de pie o de rodillas! Existe peligro de lesiones.

Montaje

Importante: El montaje del artículo debe realizarse por lo menos entre dos personas.

Elija una superficie horizontal y plana con suficiente espacio para montar el artículo.

Para montar el artículo, observe los pasos de montaje que se indican en Fig. B-F.

Anclaje en el suelo (Fig. F)

1. Coloque el artículo montado en la posición deseada y marque un cuadrado de 35 x 35 cm alrededor de los pies.
2. Cave hasta una profundidad de 40 cm en las zonas marcadas.
3. Llene los agujeros de hormigón hasta que el borde superior del hormigón quede a una distancia de 5 cm debajo de la superficie circundante.

Importante:

- **El hormigón no debe sobresalir.**
- **Todos los anclajes se deben empotrar en el mismo nivel bajo la superficie del suelo para reducir el riesgo de vuelco.**

4. Fije los anclajes de suelo en los pies.
5. Posicione el artículo de la manera establecida previamente e introduzca los anclajes de suelo en el hormigón.

Nota: En su caso, coloque una tabla de madera con un grosor de 1-2 cm debajo de los pies para evitar que se hundan en el hormigón.

6. Deje que el hormigón se endurezca por completo.

Importante: Solo se debe utilizar el artículo una vez que el hormigón se haya endurecido por completo.

7. Rellene los agujeros con tierra.

Ajuste de altura de los asientos de columpio

⚠ En cuanto el elemento de fijación presente roturas o grietas en el ojal, ya no se deberá utilizar el columpio (Fig. G).

La altura del asiento se puede ajustar mediante el anillo en el extremo superior del columpio. Después de ajustar la longitud de la cuerda (Fig. H), esta se vuelve a apretar con la carga (Fig. I).

Ajuste la longitud de ambas cuerdas de manera que el columpio esté totalmente horizontal (Fig. J-K).

Almacenamiento, limpieza

Recuerde siempre que el mantenimiento y la limpieza regulares contribuyen a la seguridad y conservación de su artículo.

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 435226_2304



Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (fig. A)

- 1 x gyngestativ til haven, adskilt (1-8)
- 2 x gyngesæde (9)
- 1 x montage- og fastgøringsmaterialer (10-14)
- 1 x unbrakonøgle (15)
- 1 x skrueøgle (16)
- 4 x jordankre (17)
- 1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Mål: ca. 223 x 201 x 182 cm (B x H x D)



Maksimal belastning pr. gyngesæde:
50 kg



Fremstillingsdato (måned/år):
11/2023



Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser: 2009/48/EF - legetøjsdirektiv

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er udviklet som legetøj til privat brug for børn fra 3 år. Artiklen må ikke anvendes på offentlige steder som legepladser, skoler osv.

Sikkerhedsanvisninger



Livsfare!

- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Kvælningsfare. Små dele. Stranguleringsfare på grund af tov!



Fare for kvæstelser!

- Advarsel. Minimumsalder for brugeren: 3 år!
- Advarsel. Maksimal brugervægt i alt for artiklen: 100 kg!
- Advarsel. Kun til privat brug.
- Advarsel. Afstanden mellem gyngens siddeflade og underlaget skal være mindst 35 cm.
- Advarsel. Beregnet til udendørs brug.
- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Fare for at falde ned!
- Børn må kun lege med legetøjet under opsyn af en voksen.
- Maksimal belastning pr. gyngesæde: 50 kg.
- Advarsel. Alle emballerings- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet, og skal af sikkerhedsgrunde altid fjernes, inden artiklen gives til børnene til at lege med.
- Gyngesæderne må kun anvendes af én person på samme tid.

- Samling skal foretages af en voksen. Sørg for, at artiklen og alle dele eller komponenter kun udleveres til barnet i samlet tilstand.
- Gyngesæderne må kun monteres som beskrevet i denne vejledning. Andre fastgøringsmetoder kan beskadige tovet eller beslaget.
- Gyngesæderne, tovene, fastgøringsmidlerne og hele gyngestativet samt jordankrene skal kontrolleres af en voksen **inden hver brug** for at undgå skader på grund af defekte dele. Så snart artiklen udviser tegn på beskadigelse, må den ikke længere anvendes. Kontroller også **inden hver brug**, om alle skruer og møtrikker er spændt fast, og efterspænd dem om nødvendigt. Smør alle de bevægelige metaldele regelmæssigt med smørelolie.
- Så snart et af gyngens fastgøringslementer revner, og metallet nedenunder kan ses, må gyngen ikke længere anvendes.
- Sæt gyngesæderne op med så god afstand til andre genstande, at ingen kan komme til skade. Vær opmærksom på den svingradius, som gyngesæderne kan opnå.
- Alle jordankrene skal slås ned i samme niveau under jorden for at reducere faren for, at gyngestativet vælter.
- Sørg for, at der ikke befinder sig genstande med skarpe kanter eller hårde genstande i nærheden af gyngen.
- Opstil ikke artiklen på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Artiklen er ikke et klatrestativ! Sørg for, at personer, især børn, ikke klatrer op på artiklen.
- Sørg for, at dit barn ikke bærer hjelm eller tøj med snore under brugen af artiklen, da disse kan sidde fast, og være til fare for barnet.
- Spring ikke af gyngesædet, mens det er i bevægelse. Stig først af, når gyngen hænger stille.
- Sørg for tilstrækkelig afstand til genstande og andre personer, så ingen kan komme til skade.
- Artiklen skal have en passende sikkerhedsafstand på mindst 2 m til bygninger, trapper, hegn, mure, vand, overhængende grene, tørresnore, elektriske ledninger og andre forhindringer.
- Bemærk, at artiklen kan blive varm i kraftigt sollys.
- Der må ikke foretages tekniske ændringer på artiklen.
- Brug aldrig gyngen stående på fødder eller knæ! Der er fare for kvæstelser.

Montering

Vigtigt: Montering af artiklen skal foretages af mindst to personer.

Vælg et vandret og jævnt underlag med tilstrækkelig plads til at stille artiklen op. Ved opstilling af artiklen skal du følge de enkelte trin som vist i fig. B-F.

Forankring i jorden (fig. F)

1. Placer den monterede artikel i den ønskede position, og udstik en firkant rundt om stativets fødder på 35 x 35 cm.
2. Grav 40 cm ned på de markerede steder.
3. Fyld hullerne op med beton, så betonen når 5 cm op under den omkringliggende overflade.

Vigtigt:

- **Betonen må ikke være højere.**
 - **Alle jordankrene skal slås ned i samme niveau under jorden for at reducere faren for, at gyngestativet vælter.**
4. Fastgør jordankrene på stativets fødder.
 5. Placer artiklen som tidligere fastlagt, og stik jordankrene ned i betonen.
- Bemærk:** Læg om nødvendigt en 1-2 cm tyk træplanke under stativets fødder, så de ikke synker ned i den våde beton.
6. Lad betonen hærdne.
- Vigtigt: Artiklen må først anvendes, når betonen er hærdet.**
7. Fyld hullerne op med jord.

Højdeindstilling af gyngesæderne

⚠ Så snart fastgøringslementet udviser tegn på brud eller revner i ringen, må gyngen ikke længere anvendes (fig. G).

Sædets højde kan indstilles med ringen i den øverste ende af gyngen.

Efter du har indstillet tovens længde (fig. H), trækkes det fast igen ved belastning (fig. I). Indstil længden af de to tove, så gyngen er helt vandret (fig. J-K).

Opbevaring, rengøring

Glem ikke, at regelmæssig vedligeholdelse og rengøring bidrager til artiklens sikkerhed og holdbarhed.

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skræppe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.


Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 435226_2304

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x telaio altalena da giardino, smontato (1-8)
- 2 x seggiolino per altalena (9)
- 1 x materiale di montaggio e di fissaggio (10-14)
- 1 x chiave a brugola esagonale (15)
- 1 x chiave inglese (16)
- 4 x picchetti (17)
- 1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici

Misure: ca. 223 x 201 x 182 cm (L x A x P)



Portata massima di ciascun seggiolino: 50 kg



Data di produzione (mese/anno): 11/2023



Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:

2009/48/CE - Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è concepito per l'uso privato da parte di bambini a partire dai 3 anni di età. Questo articolo non può essere utilizzato in luoghi pubblici come parchi giochi, scuole, eccetera.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di soffocamento. Piccole parti. Pericolo di strangolamento dovuto alla fune!



Pericolo di lesioni!

- Avvertenza. Età minima dell'utilizzatore: 3 anni!
- Avvertenza. Peso massimo dell'utilizzatore per l'intero articolo: 100 kg!
- Avvertenza. Solo per uso domestico.
- Avvertenza. La distanza tra l'elemento di seduta dell'altalena e il terreno deve essere di almeno 35 cm.
- Avvertenza. Destinato all'uso all'aperto.
- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Pericolo di caduta!
- I bambini possono giocare con l'articolo solo se sorvegliati da persone adulte.
- Portata massima di ciascun seggiolino: 50 kg.

- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono sempre essere tolti prima di affidare il prodotto ai bambini che ci giocheranno.
- I seggiolini dell'altalena devono essere sempre utilizzati solo da una persona alla volta.
- Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. Assicurarsi che l'articolo e tutti i pezzi o componenti siano consegnati al bambino solo a montaggio avvenuto.
- Montare i seggiolini dell'altalena solo come descritto dalle presenti istruzioni; altri metodi di fissaggio possono danneggiare la fune o l'elemento di supporto.
- I seggiolini, le funi, gli elementi di fissaggio, l'intero telaio dell'altalena e i picchetti devono essere controllati **prima di ogni uso** da adulti per prevenire lesioni dovute a componenti difettosi. Appena si riscontrano difetti sull'articolo, lo stesso non deve più essere utilizzato. **Prima di ogni uso** controllare anche che tutte le viti e i dadi siano serrati correttamente e, se necessario, stringerli. Lubrificare regolarmente le parti mobili in metallo.
- Non appena si rilevano segni d'usura sull'elemento di fissaggio dell'altalena e il metallo al suo interno è visibile, non deve più essere utilizzato.
- Fissare i seggiolini dell'altalena a un'adeguata distanza dagli altri oggetti per evitare che qualcuno possa ferirsi. Considerare il raggio di oscillazione dei seggiolini dell'altalena.
- Tutti i picchetti devono essere inseriti sotto la superficie del terreno allo stesso livello per ridurre il rischio che l'articolo possa ribaltarsi.
- Accertarsi che nella zona dell'altalena non si trovino oggetti duri o spigolosi.
- Non fissare l'articolo su cemento, asfalto o altre superfici dure.
- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi. Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non si arrampichino sull'articolo.
- Accertarsi che, quando usano l'articolo, i bambini non indossino caschi o indumenti con cordoni che potrebbero incastrarsi e causare lesioni.
- Non saltare dal seggiolino dell'altalena mentre dondola. Scendere solo dopo che l'altalena si è fermata.
- Lasciare sufficiente spazio dagli oggetti e da altre persone in modo che nessuno possa ferirsi.
- L'articolo dovrebbe avere una distanza di sicurezza adeguata di almeno 2 m da edifici, scale, recinti, muri, corsi d'acqua, rami sporgenti, fili per biancheria, linee elettriche e altri ostacoli.
- Si noti che l'articolo può surriscaldarsi se esposto a intense radiazioni solari.
- Non apportare modifiche tecniche all'articolo.
- Non utilizzare mai l'altalena stando in piedi o in ginocchio. Sussiste il pericolo di lesioni.

Montaggio

Importante: il montaggio dell'articolo dovrebbe essere eseguito almeno da due persone.

Per montare l'articolo scegliere una superficie orizzontale e piana con uno spazio sufficiente. Per il montaggio dell'articolo seguire i passaggi descritti nelle fig. B-F.

Fissaggio nel terreno (fig. F)

1. Posizionare l'articolo montato nel punto desiderato e tracciare intorno ai piedi di supporto un quadrato di 35 x 35 cm.
2. Nei punti segnati scavare un foro di 40 cm di profondità.
3. Riempire i fori con una quantità di cemento tale da formare una base di appoggio a una profondità di 5 cm dalla superficie libera esterna.

Importante:

- **Il cemento non deve sporgere all'esterno.**
 - **Tutti i picchetti devono essere inseriti sotto la superficie del terreno allo stesso livello per ridurre il rischio che l'articolo possa ribaltarsi.**
4. Fissare i picchetti ai piedi di supporto.
 5. Posizionare l'articolo come indicato in precedenza e inserire i picchetti nel cemento.

Nota: eventualmente posizionare un'asse di legno con uno spessore di 1-2 cm sotto i piedi di supporto per evitare che sprofondino nel cemento.

6. Lasciare indurire completamente il cemento. **Importante: l'articolo può essere soltanto utilizzato quando il cemento si è completamente indurito.**

7. Riempire i fori con della terra.

Regolazione dell'altezza dei seggiolini dell'altalena

⚠ Non appena si rilevano rotture o crepe sull'anello dell'elemento di fissaggio, l'altalena non deve più essere utilizzata (fig. G).

L'altezza del seggiolino può essere regolata tramite l'anello all'estremità superiore dell'altalena. Dopo avere regolato la lunghezza della fune (fig. H), il carico la metterà nuovamente in tensione (fig. I).

Regolare la lunghezza di entrambe le funi in modo che l'altalena si trovi perfettamente in bolla (fig. J-K).

Conservazione, pulizia

Non dimenticare che la manutenzione e la pulizia regolari contribuiscono alla sicurezza e alla conservazione dell'articolo.

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 435226_2304

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma (A ábra)

- 1 x kerti hintaállvány, szétszerelve (1-8)
- 2 x hintaülés (9)
- 1 x szerelő- és rögzítőanyagok (10-14)
- 1 x belső hatlapú kulcs (15)
- 1 x csavarkulcs (16)
- 4 x talajhorgony (17)
- 1 x szerelési útmutató

Műszaki adatok

Méret: kb. 223 x 201 x 182 cm (L x K x S)



Maximális teherbírás, hintaülékenként: 50 kg



Gyártási dátum (hónap/év): 11/2023



A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

2009/48/EK - Irányelv a játékok biztonságáról

Rendeltetészerű használat

A termék 3 éven felüli gyermekek részére készült játék privát használatra. A terméket nem szabad közösségi helyeken, pl. játszótér, iskola stb. használni.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Fulladásveszély. Kis alkatrészek. A kötélt fojtásveszélyt jelent!



Balesetveszély!

- Figyelmeztetés. Felhasználó alsó korhatára: 3 év!
- Figyelmeztetés. Legnagyobb terhelhetőség a termékre összesen: 100 kg!
- Figyelmeztetés. Csak otthoni használatra.
- Figyelmeztetés. A hinta ülése legalább 35 cm távolságra legyen a talajtól.
- Figyelmeztetés. Szabadban történő használatra készült.
- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Borulásveszély!
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Maximális teherbírás hintaülékenként: 50 kg.
- Figyelmeztetés. A csomagoló- és rögzítőanyagok nem képezik a játék részét, és biztonsági okból mindenképpen el kell őket távolítani, mielőtt a terméket odaadná a gyermekeknek játszani.

- A hintaüléseket egyszerre mindig csak egy személy használhatja.
- Felnőtt szerelje össze. Ügyeljen arra, hogy az árucikket, annak összes alkotórészét csak összeszerelt állapotban adja a gyermek kezébe!
- A hintaüléseket kizárólag az útmutató szerint szerelje fel. Másfajta rögzítési mód kárt tehet a kötéltben vagy a tartóelemben.
- A hintaüléseket, a köteleket, a rögzítéseket, valamint az egész állványt és a lehorgonyzást **használat előtt mindig** ellenőrizze egy felnőtt, nehogy a meghibásodott alkatrészek sérülést okozzanak. A terméket nem szabad használni, ha valamilyen hiányosságot mutat. **Használat előtt mindig** ellenőrizze azt is, hogy az összes csavar és csavaranya jól meg van-e húzva, szükség esetén pedig húzza meg őket. Rendszeresen olajozza meg a mozgó fémrészeket.
- A hintát nem szabad többet használni, ha a rögzítő eleme töredezik és láthatóvá válik benne a fém.
- Olyan távolságra rögzítse a hintaüléseket más tárgyaktól, hogy senki ne sérülhessen meg. Ennek során vegye figyelembe a hintaülések lengése által érintett területet.
- A felborulás veszélyének csökkentése érdekében minden lehorgonyzást azonos mélységben kell a talajfelszín alá helyezni.
- Ügyeljen arra, hogy a hintázás területén ne legyenek éles vagy kemény tárgyak.
- Ne rögzítse a terméket beton, aszfalt vagy más kemény felület fölé.
- A termék nem mászóka! Gondoskodjon róla, hogy senki, különösen a gyerekek ne mászzanak fel a termékre.
- A termék használata közben ügyeljen rá, hogy gyermeke ne viseljen sisakot és zsinóros ruhát, mert ezek beakadhatnak és megsérülhet a gyermek.
- Nem szabad a még lengő hintaülésről leugrani. Csak akkor szabad leszállni, ha a hinta már megállt.
- Ügyeljen arra, hogy kellő távolságot tartson más tárgyaktól és személyektől, nehogy valaki megsérüljön.
- A termékkel legalább 2 m biztonsági távolságot kell tartani épületektől, lépcsőktől, kerítésektől, falaktól, vizektől, kinyúló ágaktól, szárítókötelektől, villamos vezetékektől és egyéb akadályoktól.
- Ne feledje, a termék erős napsütésben nagyon felmelegedhet.
- A terméken műszaki változtatásokat végezni tilos.
- Soha ne használják a hintát állva vagy térdelve! Balesetveszélyes.

Összeszerelés

Fontos: a termék összeszereléséhez legalább két személy szükséges.

A termék összeszereléséhez vízszintes, egyenes felületet válasszon, ahol van elég hely. A termék összeszereléséhez kövesse az egyes lépéseket, ahogy azokat a B-F ábrák mutatják.

Lehorgonyzás a talajra (F ábra)

- Helyezze az összeszerelt terméket a kívánt helyre, és tűzzön ki egy 35 x 35 cm-es négyzetet a lábak körül.
 - A megjelölt helyeket 40 cm mélyen ássa ki.
 - Töltse fel a lyukakat betonnal, hogy a beton teteje 5 cm-rel a környező felület alatt legyen.
- Fontos:**
- A beton nem emelkedhet ki a földből.**
 - A felborulás veszélyének csökkentése érdekében minden lehorgonyzást azonos mélységben kell a talajfelszín alá helyezni.**
- A talajhorgonyt rögzítse a lábakra.
 - Helyezze el a terméket a korábban meghatározott helyre, és nyomja a talajhorgonyokat a betonba.

Megjegyzés: ha szükséges, helyezzen 1-2 cm vastag fadesszkat a lábak alá, hogy ne süllyedjenek bele a betonba.

6. Hagyja a betont teljesen megkeményedni.

Fontos: a terméket csak a beton teljes megkeményedése után szabad használni.

7. Töltse fel a lyukakat földdel.

A hintaülések magasságának beállítása

⚠️ A hintát nem szabad többet használni, ha a rögzítő eleme töredezik vagy repedés mutatkozik a rögzítőkarián (G ábra).

A hinta felső végén lévő gyűrűvel állítható az ülés magassága.

A kötélt hosszának beállítása után (H ábra) a terheléstől megfelelő feszességre fog beállni (I ábra).

Úgy állítsa be a két kötélt hosszát, hogy a hinta teljesen vízszintes legyen (J-K ábra).

Tárolás, tisztítás

Kérjük, ne feledje, hogy a rendszeres karbantartás és tisztántartás hozzájárul a termék biztonságához és állagának fenntartásához.

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Csak vízzel tisztítsa, majd törölkendővel törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználadott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.


IAN: 435226_2304

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

 11/2023

Delta-Sport-Nr.: SG-9801

IAN 435226_2304